www.elektromarkabolt.hu

SAFETY PRECAUTION EN

BEZPEČNOSTNÍ TEXT CS

SIKKERHEDSTEKST DA

OHUTUSTEKST ET

TURVALLISUUSTEKSTI FI

TEXTE DE SÉCURITÉ FR

SICHERHEITSTEXT DE

ΚΕΙΜΕΝΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ EL

BIZTONSÁGI SZÖVEG HU

TESTO SULLA SICUREZZA IT

DROŠĪBAS TEKSTS LV

SAUGOS TEKSTAS LT

SIKKERHETSTEKST NO

TEKST DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA PL

TEXT PRIVIND SIGURANȚA RO

БЛЕНДЕР - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ RU

BEZBEDNOSNI TEKST SR

BEZPEČNOSTNÝ TEXT SK

VARNOSTNO BESEDILO SL

SÄKERHETSTEXT SV

GÜVENLIK METNI TR

ТЕКСТ ІНФОРМАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ UK

www.elektromarkabolt.hu

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have given supervision or instruction concerning use of the appliance in safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance is not intended for use by persons (including children) withreduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

This appliance is intended to be used in household and similar application such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm house;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
Do not allow children to use the blender without supervision.
Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

DISPOSAL



This symbol on the product or on its packaging indicates that the product may not be treated as household waste. To recycle your product, please take it to an official collection point or to an Electrolux service center that can remove and recycle the battery and electric parts in a safe and professional way. Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and rechargeable batteries.

Electrolux reserves the right to change products, information and specifications without notice.

No action needed from users to shift the product between 50 and 60Hz, product can adapt itself for both 50 and 60Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Zabraňte, aby si děti hrály se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud tak nečiní pod dohledem nebo vedením osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Na malé děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.

POZOR: Aby se zabránilo riziku z důvodu nechtěného odpojení teplené pojistky, nesmí se tento spotřebič napájet přes externí spínací zařízení, jako jsou časovače, nebo připojovat k okruhu, který je při používání pravidelně zapínán a vypínán.
Nedovolte dětem tento mixér používat bez dozoru.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a na podobných místech:
- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- farmářské domy;
- pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
- penziony a ubytovny.

Tento spotřebič by neměly používat děti. Udržujte spotřebiče a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí.
Při manipulaci s ostrými noži, vyprazdňování misky a během čištění buďte opatrní.
Pokud je spotřebič bez dozoru nebo pokud se jej chystáte rozebírat, sestavovat či čistit, vždy jej odpojte z napájení.
Na malé děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
Spotřebič vypněte a odpojte od napájení, než budete vyměňovat příslušenství nebo přistupovat k součástem, které se během používání pohybují.

Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se zabránilo riziku úrazu.

LIKVIDACE



Tento symbol na spotřebiči nebo na jeho obalu znamená, že tento spotřebič nepatří do domovního odpadu. Chcete-li spotřebič recyklovat, odevzdejte ho v oficiálním sběrném místě nebo v servisním středisku Electrolux, kde mohou baterii i elektrické součásti vyjmout a recyklovat bezpečně a odborně. Při samostatném sběru elektrických spotřebičů a dobíjecích baterií se řiďte pravidly platnými ve vaší zemi.

Společnost Electrolux si vyhrazuje právo měnit výrobky, informace i technické údaje bez předchozího upozornění.

Uživatelé nemusí dělat nic pro přepnutí produktu mezi 50 a 60 Hz, jelikož se produkt sám přizpůsobí jak 50 Hz, tak 60 Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Apparatet må kun anvendes af børn over 8 år og personer med fysisk bevægelses- eller mentalt handicap eller manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller vejledes i brugen af apparatet på en sikker måde og de forstår risikoen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Apparatet er ikke beregnet til brug for personer (herunder børn) med fysisk bevægelses- eller mentalt handicap eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller vejledes i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

FORSIGTIG: For at undgå fare som følge af utilsigtet nulstilling af den termiske lukning må apparatet ikke tilsluttes ekstern afbryderanordning, eksempelvis en timeranordning eller tilsluttes et kredsløb med regelmæssig til- og frakobling af apparatet.
Børn må ikke anvende blenderen uden opsyn.

Apparatet er beregnet som husholdningsudstyr og tilsvarende formål såsom:
- køkkenpersonale i butik, kontor og arbejdssted;
- landbrug;
- af kunder på hotel, motel og tilsvarende indkvarteringssssteder;
- bed- og breakfast-miljø.

Apparatet må ikke anvendes af børn. Apparatet og ledningen skal opbevares uden for børns rækkevidde.Pas på ved håndtering af skarpe klinger, tømning af skålen og ved rengøring.
Afbryd altid apparatet fra strømmen, hvis det ikke er under opsyn og inden det samles, adskilles eller rengøres. Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
Sluk for apparatet og afbryd fra strømmen for udskiftning af tilbehør eller bevægelige dele under brug.

Hvis netledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten, forhandleren eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.

BORTSKAFFELSE



Dette symbol på produktet eller dets emballage betyder, at dette produkt ikke kan behandles som husholdningsaffald. For at genbruge dit produkt skal du bringe det til et officielt indsamlingssted eller til et Electrolux-servicecenter, som kan fjerne og genbruge batteriet og de elektriske dele sikkert og professionelt. Følg reglerne i dit land til særskilt indsamling af elektriske produkter og genopladelige batterier.

Electrolux forbeholder sig retten til at ændre produkter, information og specifikationer uden varsel.

Brugeren skal ikke gøre noget for at skifte produktet mellem 50 og 60 Hz. Produktet kan selv tilpasse sig 50 og 60 Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimupuudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui nende üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Ärge laske lastel seadmega mängida. Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimestele (sh lastele) või isikutele, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui seadet kasutatakse järelvaataja juuresolekul või kui seadet on õpitud õigesti kasutama. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.

ETTEVAATUST! Et vältida tahtmatust soojuse väljalülituse taasseadistamisest tekkivat ohtu, ei tohi seade toidet saada läbi välise lülitusseadme, nagu taimer, ning see ei tohi olla ühendatud vooluringi, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.

Ärge lubage lastel mikserit ilma järelevalveta kasutada.
See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
– personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
– puhkemajas;
– hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
– hommikusöögiga ööbimiskohtades.

Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele kättesaamatus kohas.
Teravate lõiketerade käsitsemisel, nõu tühjendamisel ja puhastamisel tuleb olla ettevaatlik.
Eemaldage seade alati vooluvõrgust, kui jätate selle järelvalveta, samuti enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.
Enne tarvikute vahetamist või liikuvate osade käsitsemist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.

Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuse või kvalifitseeritud isiku poolt.

UTILISEERIMINE



See tootel või toote pakendil asuv sümbol näitab, et toodet ei tohi käidelda olmeprügina. Toote taaskäitlemiseks viige see ametlikku kogumispunkti või Electroluxi teeninduskeskusesse, kus aku ja elektriosad ohutul ja professionaalsel moel eemaldatakse ja taaskäideldakse. Pidage kinni oma asukohariigi elektritoodete ja akude eraldi kogumise reeglitest.

Electrolux jätab enesele õiguse muuta tooteid, teavet ja tehnilisi andmeid ilma sellest ette teatamata.

Vahemikus 50 kuni 60 Hz ei pea kasutaja toodet vastavalt ümber lülitama, sest toode kohandub ise nii 50 kui 60 Hz jaoks.

www.elektromarkabolt.hu

Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.

Tämä kodinkone ei ole tarkoitettu fyysisesti tai sensorisesti rajoitteisten tai muulla tavalla taitamattomien tai kokemattomien henkilöiden (ei myöskään lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä. Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.

VAROITUS: Jotta vältettäisiin vaara, joka johtuu lämpökatkaisun tahattomasta palauttamisesta, älä kytke laitetta ulkoisiin kytkinlaitteisiin, jotka menevät säännöllisesti päälle tai pois päältä, kuten esimerkiksi ajastimeen. Älä anna lasten käyttää tehosekoitinta ilman valvontaa.

Laite on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa yksityisessä kotitaloudessa ja vastaavassa käytössä, kuten:
- myymälöiden henkilökuntakeittiöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä.
- maataloissa.
- hotellien motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöissä.
- kodinomaisessa Bed and Breakfast - ympäristössä.

Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.
Noudata erityistä varovaisuutta teräviä leikkausteriä käsitellessä, kulhoa tyhjentäessä ja puhdistettaessa.
Irrota laite virtalähteestä aina ennen puhdistamista tai osien kokoamista tai irrottamista tai kun laite jää ilman valvontaa.
Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin vaihdat lisätarvikkeita tai kosketat liikkuvia osia.

Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

HÄVITTÄMINEN



Laitteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli ilmaisee, että tuotetta ei voi käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä. Jos haluat kierrättää tuotteen, vie se viralliseen keräyspisteeseen tai Electroluxin valtuutettuun huoltoliikkeeseen, joka voi poistaa ja kierrättää akun ja sähköosat turvallisesti ja ammattimaisesti. Noudata maasi sääntöjä sähkölaitteiden ja ladattavien paristojen erillisestä keräämisestä.

Electrolux varaa oikeuden muuttaa tuotteita, tietoja ja teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Käyttäjän ei tarvitse sovittaa tuotetta 50 ja 60 Hz:n taajuuksille, tuote sopeutuu itsestään 50 ja 60 Hz:iin.

www.elektromarkabolt.hu

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris desenfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne leur ait donné des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

ATTENTION : afin d'éviter tout danger lié à une réinitialisation accidentelle du thermorupteur, cet appareil ne doit pas être alimenté par un appareil de connexion externe tel qu'un minuteur, ni raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
Ne laissez pas les enfants utiliser le mixeur sans surveillance.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations équivalentes telles que :
- dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
- dans des bâtiments de ferme ;
- pour une utilisation par les clients dans des hôtels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- en chambre d'hôtes.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. L'appareil et son cordon d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants.
Faites attention lorsque vous manipulez les lames tranchantes, lorsque vous videz le bol et lors du nettoyage.
Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique si vous devez le laisser sans surveillance, ou avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de changer d'accessoire ou de vous approcher des pièces en mouvement lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être confié exclusivement au fabricant, à son service après-vente ou à un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Pour recycler votre produit, veuillez l'emmener dans un point de collecte officiel ou le rapporter au service après-vente Electrolux qui pourra retirer et recycler la batterie et les composants électriques de façon sûre et professionnelle. Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des produits électriques et des batteries rechargeables.

Electrolux se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits, aux informations fournies et aux caractéristiques techniques sans préavis.

Les utilisateurs ne doivent effectuer aucune manipulation pour permuter le produit de 50 à 60 Hz : le produit s'ajuste automatiquement à 50 et 60 Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu bedienen ist, und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Wartung oder Reinigung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen. Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten sorgsam beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.

ACHTUNG: Um Gefahren aufgrund von unbeabsichtigtem Zurücksetzen des Temperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch externe Schaltgeräte, zum Beispiel Zeitschaltuhren, mit Strom versorgt oder mit einem Stromkreislauf verbunden werden, der regelmäßig durch den Versorger an- und ausgeschaltet wird.

Gestatten Sie es Kindern nicht, mit dem Mixer ohne Aufsicht zu spielen. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.
- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern;
- Bauernhäuser;
- Für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten;
- Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten.

Das Gerät darf nicht von Kindern bedient werden. Halten Sie Kinder vom Gerät und dem Netzkabel fern.Gehen Sie beim Umgang mit den scharfkantigen Messern, beim Entleeren des Behälters und während der Reinigung vorsichtig vor.
Zum Reinigen und Warten des Geräts und nach Verwendung muss immer der Netzstecker gezogen werden.
Kinder sollten sorgsam beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile tauschen oder Teile in die Nähe des Geräts bringen, die sich bei der Verwendung drehen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

ENTSORGUNG



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist das Gerät als ein Produkt aus, das nicht in den Hausmüll gehört. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät an einer entsprechenden Sammelstelle oder bringen es zum Kundendienst von Electrolux, bei dem Batterie als auch elektrische Bauteile sicher und professionell entsorgt werden. Beachten Sie die jeweiligen lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Elektrogeräten und wiederaufladbaren Batterien.

Electrolux behält sich das Recht vor, Produkte, Informationen und Spezifikationen zu verändern ohne vorherige Ankündigung.

Zur Umschaltung des Produkts zwischen 50 und 60 Hz ist keine Maßnahme von den Benutzern erforderlich, das Produkt kann sich selbst für 50 Hz und 60 Hz adaptieren.

www.elektromarkabolt.hu

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, ισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και αν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος από την ακούσια επαναφορά της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά από τη διάταξη.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το μπλέντερ χωρίς επίβλεψη.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
- χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
- αγροικίες,
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
- πανσιόν (για ύπνο και πρωινό).

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
Χρειάζεται προσοχή κατά τον χειρισμό των κοφτερών λεπίδων κοπής, το άδειασμα του μπολ και τον καθαρισμό.
Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν την αφήνετε χωρίς επιτήρηση, καθώς και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό.
Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος προτού αλλάξετε αξεσουάρ ή προτού πλησιάσετε κινούμενα μέρη κατά τη χρήση.

Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον
κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή ένα κατάλληλα εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα. Για να ανακυκλώσετε το προϊόν σας, πηγαίνετέ το σε ένα επίσημο σημείο συλλογής ή σε ένα κέντρο σέρβις της Electrolux που μπορεί να αφαιρέσει και να ανακυκλώσει την μπαταρία και τα ηλεκτρικά μέρη με ασφαλή και επαγγελματικό τρόπο. Ακολουθήστε τους κανόνες της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

Η Electrolux επιφυλάσσεται του δικαιώματος να αλλάζει τα προϊόντα, τις πληροφορίες και τις προδιαγραφές χωρίς ειδοποίηση.

www.elektromarkabolt.hu

A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
Tilos a készülékkel játszani. Tisztítást vagy karbantartást gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett végezhetnek.

A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy (beleértve a gyermekeket is) használhassa, kivéve, ha a biztonságáért felelős személy felügyeletet és útmutatást biztosít számára a készülék használatára vonatkozóan.

Gondoskodjon arról, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
FIGYELMEZTETÉS! A hőmegszakító véletlen visszaállítása veszélyes. Ennek megelőzéséhez a készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel, ellátni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolhat az áramszolgáltató.

Ne engedje, hogy a gyerekek felügyelet nélkül használják a keverőt.
A készüléket háztartási, illetve más, hasonló felhasználáshoz tervezték, mint például:

- üzletekben kialakított személyzeti konyhák, irodák és egyéb munkahelyek;
- tanya;
- hotelek, motelek és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
- félpanziós szolgáltatásokat kínáló kisebb szálláshelyek.

Gyermekeknek tilos a berendezést használni.
A készüléket és a hálózati vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.
Körültekintően járjon el az éles vágóélek kezelésekor, a tál ürítésekor és tisztítás közben.
Felügyelet nélkül hagyás ill. össze-, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját az aljzatból.

Gondoskodjon arról, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
Kapcsolja ki a berendezést és húzza ki a tápkábelt, mielőtt kiegészítőt cserélne, vagy használat közben mozgó alkatrészekhez férne hozzá.

Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

HULLADÉKKEZELÉS



A terméken, illetve annak csomagolásán látható szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a szokásos háztartási hulladékoktól elkülönítve kezelendő. Kérjük, vigye el a terméket egy kijelölt gyűjtőhelyre, vagy az Electrolux egyik szervizközpontjába az akkumulátor és az elektromos alkatrészek biztonságos, szakszerű eltávolítása és megfelelő újrahasznosítása érdekében. Minden esetben tartsa be az elektromos készülékek és az újratölthető akkumulátorok elkülönített hulladékkezelésére vonatkozó nemzeti előírásokat.

Az Electrolux fenntartja a jogot termékei, valamint a közölt információk és műszaki adatok előzetes értesítés nélküli módosítására.

A termék 50 és 60 Hz közötti váltása nem igényel beavatkozást a felhasználók részéről; a termék magától beáll 50 és 60 Hz-re is.

www.elektromarkabolt.hu

Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso del dispositivo e abbiano capito i rischi coinvolti. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchiatura. La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di bambini o adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura stessa, a meno che non siano sorvegliati o istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza. È consigliabile controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.

ATTENZIONE: al fine di evitare pericoli dovuti al ripristino accidentale del termostato, l'apparecchiatura non deve essere alimentata da un dispositivo di accensione esterno, come un timer e non deve essere collegata ad un circuito che si accende/spegne regolarmente.

Non lasciare che i bambini di utilizzino il frullatore senza alcuna supervisione.
Questa apparecchiatura è destinata ad un uso domestico e applicazioni simili, quali:
- cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- fattorie;
- clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- in ambienti tipo bed and breakfast.

L'apparecchiatura non deve essere usata dai bambini. Tenere l'apparecchiatura e il rispettivo cavo fuori dalla portata dei bambini.
Prestare attenzione nel maneggiare le lame taglienti ed affilate, nello svuotare il recipiente e durante la pulizia.
Scollegare sempre l'apparecchiatura dalla fonte di corrente se lasciata incustodita e prima delle operazioni di montaggio, smontaggio e pulizia.
È consigliabile controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
Spegnere l'apparecchiatura e scollegarla dalla fonte di corrente prima di cambiare gli accessori o avvicinarsi alle parti mobili.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

SMALTIMENTO



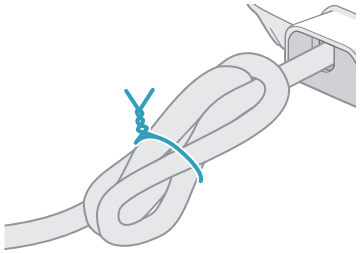
Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Per riciclare il prodotto, riconsegnarlo ad un punto di raccolta ufficiale o ad un Centro di Assistenza Electrolux in grado di rimuovere e riciclare la batteria e le parti elettriche in modo sicuro e professionale. Rispettare le norme vigenti nel proprio Paese per quel che riguarda la raccolta differenziata di prodotti elettrici e batterie ricaricabili.

Electrolux riserva il diritto di modificare i prodotti, le loro riguardanti informazioni e le loro specifiche senza preavviso.

Gli utenti non devono fare niente per commutare il prodotto tra 50 e 60Hz, in quanto questo può adattarsi sia a 50 sia a 60Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Etichetta Ambientale
(In accordo con D. Lgs. N.116/2020)

Materiale	**Codice Materiale (da Decisione 97/129/CE)**	**Indicazioni per la raccolta differenziata (*)**	**Foto**
Carta e cartone/ plastica	C/PAP 81	CARTA	
Cartone ondulato	PAP 20	CARTA	
Carta	PAP 22	CARTA	
Alluminio/ plastica	C/ALU 90	METALLI E ALLUMINIO	

(*)Verifica le disposizioni del tuo Comune.

www.elektromarkabolt.hu

Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tos uzrauga, tie ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanas un apkopes darbus bez uzraudzības.

Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (ieskaitot bērnus), kurām ir samazinātas fiziskās, jutības vai prāta spējas un kurām nav pietiekamu zināšanu, ja vien kāds, kas uzņemas atbildību par šādu personu drošību, tās neuzrauga vai neinstruē saistībā ar ierīces izmantošanu. Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.

BRĪDINĀJUMS: lai novērstu bīstamību nevērīgas termiskā automātiskā izslēdzēja atiestatīšanas rezultātā, ierīci nedrīkst barot caur ārējo slēdža ierīci, piemēram, taimeri, vai pievienot sistēmai, kuras elektroenerģijas padeve tiek regulāri ieslēgta un izslēgta.

Neļaujiet bērniem lietot šo blenderi bez uzraudzības.
Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
- darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
- lauku mājās;
- viesu lietošanai viesnīcās, moteļos un citās apdzīvojamās vidēs;
- privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Glabājiet ierīci un tās elektrības vadu bērniem nepieejamā vietā.
Ievērojiet piesardzību, darbojoties ar asajiem asmeņiem, iztukšojot bļodu un tīrīšanas laikā.
Obligāti atvienojiet ierīci no strāvas, ja tā tiek atstāta bez uzraudzības un pirms salikšanas, izjaukšanas vai tīrīšanas.
Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
Pirms piederumu nomaiņas, kā arī pirms pieskaršanās kustīgajām daļām izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas padeves.

Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, tas jānomaina ražotājam, servisa pārstāvim vai kvalificētam speciālistam.

IERĪCES UTILIZĀCIJA



Šis simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda to, ka pret šo izstrādājumu nedrīkst attiekties kā pret mājsaimniecības atkritumu. Lai utilizētu šo ierīci, nododiet to oficiālā savākšanas punktā vai Electrolux pakalpojumu centrā, kurā tiks izņemtas un utilizētas baterijas un elektriskās detaļas drošā un profesionālā veidā. Ievērojiet savas valsts noteikumus attiecībā uz atsevišķu elektrisko detaļu un uzlādējamo bateriju nodošanu.

Electrolux patur tiesības izmainīt izstrādājumus, informāciju vai tehniskos datus bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lietotājiem nav jāveic nekādas darbības, lai pārslēgtu izstrādājumu no 50 Hz uz 60 Hz režīmu.
Izstrādājums automātiski pielāgojas 50 Hz vai 60 Hz režīmam.

www.elektromarkabolt.hu

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir vyresni bei asmenys su sutrikusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais bei stokojantys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudotis šiuo prietaisu, ir supranta atitinkamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent jie būtų prižiūrimi.

Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinės, jutiminės arba protinės negalios arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.

Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.
ĮSPĖJIMAS! Norinti išvengti pavojaus dėl atsitiktinio šiluminio saugiklio išjungimo, šis prietaisas negali būti maitinamas per išorinį įjungimo prietaisą, pavyzdžiui, laikmatį, arba prijungtas prie grandinės, kurią reguliariai įjungia ir išjungia komunalinė įstaiga.

Neleiskite vaikams naudotis trintuvu be priežiūros.
Šis prietaisas skirtas naudoti buitiniais ir panašiais tikslais, pavyzdžiui:
– darbuotojams skirtose virtuvėse, įrengtose parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
– kaimo sodybose;
– klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamosios paskirties aplinkoje;
– viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais.

Šiuo prietaisu vaikams naudotis negalima. Prietaisą ir jo laidą visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Reikia būti atsargiems liečiant aštrius peilių ašmenis, tuštinant dubenį ir valant prietaisą.
Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo, jei jį paliekate be priežiūros arba prieš surinkdami, išrinkdami ar valydami.
Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.
Prieš keičiant priedus arba liečiantis prie naudojant judančių dalių, prietaisą reikia išjungti bei atjungti nuo maitinimo tinklo.

Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, gamintojo klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

ŠALINIMAS



Šis ant gaminio arba jo pakuotės esantis simbolis reiškia, kad gaminys nelaikytinas buitinėmis atliekomis. Norėdami perdirbti savo gaminį, nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą arba į „Electrolux“ aptarnavimo centrą, kur bus galima saugiai ir profesionaliai išimti ir perdirbti akumuliatorių ir elektrines dalis. Dėl atskiro elektros gaminių ir įkraunamų akumuliatorių surinkimo laikykitės savo šalyje galiojančių taisyklių.

Electrolux“ pasilieka teisę be įspėjimo keisti gaminius, informaciją ir techninius duomenis.

Norint pakeisti 50 Hz dažnį 60 Hz dažniu, naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų – gaminys savaime prisitaiko ir prie 50 Hz, ir prie 60 Hz dažnio.

www.elektromarkabolt.hu

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller fått instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår de involverte farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.

Dette apparatet er ikke ment for bruk for personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sanse- eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har tilsyn eller fått instruksjoner om bruken av apparatet av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

FORSIKTIG: For å unngå farlige situasjoner som følge av utilsiktet nullstilling av overopphetingsvernet, må dette produktet ikke forsynes med strøm via en ekstern bryterenhet, for eksempel en tidsbryter, eller kobles til en strømkurs som regelmessig blir slått av og på.

Ikke la barn bruke blenderen uten tilsyn.
Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og lignende bruk som:
- personalkjøkken, kontorer og andre arbeidsmiljøer,
- gårdsbruk,
- av gjester på hoteller, moteller og andre typer bomiljøer,
- overnattingstilbud med rom og frokost.

Apparatet må ikke brukes av barn. Hold apparatet og strømledningen utilgjengelig for barn. Vær forsiktig når du håndterer de skarpe skjærbladene, tømmer kannen og under rengjøring. Alltid kople apparatet fra veggkontakten når det blir stående uten tilsyn og alltid før det monteres, demonteres eller rengjøres.
Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
Slå av apparatet og koble det fra veggkontakten før det skiftes tilbehør eller du skal berøre bevegelige deler.

Dersom strømforsyningskabelen er skadet, må den kun skiftes av produsenten, en serviceagent for produsenten eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå farer.

AVHENDING



Dette symbolet på produktet eller på emballasjen forteller at dette produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall. For å resirkulere produktet, ta det til et offisielt innsamlingssted eller til et Electrolux servicesenter som kan fjerne og resirkulere batteriet og elektriske deler på en trygg og profesjonell måte. Følg landets regler for separat innsamling av elektriske produkter og oppladbare batterier.

Electrolux forbeholder seg retten til å endre produkter, informasjon og spesifikasjoner uten varsel.

Brukere trenger ikke å foreta seg noe for å bytte mellom 50 og 60Hz, produktet tilpasser seg både 50 og 60Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

PRZESTROGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z przypadkowym wyzerowaniem wyłącznika termicznego, urządzenia nie wolno podłączać do zasilania za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego, jak programator czasowy, ani do obwodu, którego zasilanie dostawca energii regularnie wyłącza.

Nie pozwalać dzieciom na korzystanie z blendera bez nadzoru.
Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w następujących miejscach:
- kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach xpracowniczych;
- zabudowania gospodarstw rolnych;
- hotele, motele i inne obiekty mieszkalne (jako wyposażenie dla klientów);
- obiekty noclegowe.

Urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci.
Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Podczas posługiwania się ostrzami tnącymi, opróżniania miski i czyszczenia urządzenia należy zachować ostrożność.
Zawsze należy odłączać urządzenie od źródła zasilania, jeśli jest ono pozostawiane bez nadzoru, montowane, demontowanie lub czyszczone.
Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów lub dotknięciem ruchomych części urządzenia należy je uprzednio wyłączyć i odłączyć od zasilania.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę producentowi, przedstawicielowi serwisu lub innej kompetentnej osobie.

UTYLIZACJA



Urządzeń lub opakowań oznaczonych takim symbolem nie wolno traktować, jak innych odpadów domowych. W celu poddania urządzenia recyklingowi należy zwrócić je do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub centrum serwisowego firmy Electrolux, które zajmie się demontażem i utylizacją akumulatora i innych elementów elektrycznych w bezpieczny i profesjonalny sposób. Należy postępować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i akumulatorów.

Firma Electrolux zastrzega prawo do zmiany produktów, informacji oraz specyfikacji bez powiadomienia.

Przełączenie produktu między częstotliwościami zasilania 50 i 60 Hz nie wymaga wykonania żadnej czynności przez użytkownika, ponieważ odbywa się samoczynnie.

www.elektromarkabolt.hu

Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat.
Curățarea și întreținerea efectuată de utilizator nu trebuie realizată de către copiii nesupravegheați.

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice și senzoriale reduse sau lipsiți de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau li s-au dat instrucțiuni în legătură cu utilizarea aparatului de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați ca să nu se joace cu aparatul.

ATENȚIE: Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea necorespunzătoare a protecției termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutareextern, cum ar fi un temporizator și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.

Nu lăsați copiii să folosească nesupravegheați blenderul.
Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
- în bucătăriile pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
- casă de la fermă;
- de clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de cazare cu micul dejun inclus.

Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii.
Nu țineți aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.
Se va proceda cu atenție la manevrarea lamelor ascuțite la golirea vasului și pe durata curățării.
Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare, în cazul în care acesta este lăsat nesupravegheat și înainte de montare, demontare sau curățare.
Copiii trebuie supravegheați ca să nu se joace cu aparatul.
Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de piesele care se mișcă când aparatul este folosit.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie să fie înlocuit de către producător, de serviciul său de asistență sau de o persoană calificată corespunzător, pentru a se evita pericolele.

ELIMINAREA



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul produsul nu poate fi aruncat împreună cu deşeurile menajere. Pentru reciclarea produsului, acesta trebuie dus la un punct de colectare sau la un centru de service Electrolux, care poate demonta şi recicla bateria şi componentele electrice într-un mod sigur şi profesional. Pentru colectarea separată a produselor electrice şi bateriilor reciclabile, urmaţi reglementările în vigoare la nivel naţional.

Electrolux își rezervă dreptul de a modifica produsele, informațiile și specificațiile fără notificare.

Nu este necesară nicio acțiune din partea utilizatorilor pentru a trece produsul între 50 Hz și 60 Hz. Produsul se adaptează singur atât la 50 Hz cât și la 60 Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Блендер предназначен для измельчения продуктов питания, в том числе с целью приготовления эмульсий, пюре, напитков и муссов.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
Храните прибор и его сетевой шнур в недоступном для детей месте.

Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен специалистом авторизованного сервисного центра или иным специалистом с необходимой и достаточной квалификацией.

Во избежание опасности случайного сброса термического переключателя, прибор запрещается подключать через внешние коммутирующие устройства (например, таймер), либо подключать к сети, часто включаемой и отключаемой поставщиком электроэнергии.

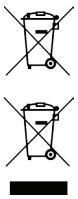
Прежде чем приступать к замене аксессуаров или дотрагиваться до деталей, которые перемещаются в процессе использования блендера, необходимо выключить прибор и отключить его от источника питания.

При использовании чаши и во время её мытья соблюдайте осторожность, избегая контакта с острыми ножами.
Во избежание ожогов брызгами или паром обращайтесь с горячими жидкостями при использовании блендера с крайней осторожностью.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:
– в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
– в сельскохозяйственных фермах;
– клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
– в частных пансионатах.

Эксплуатация (см. рисунки на странице 3).

УТИЛИЗАЦИЯ



Этот символ на приборе или его упаковке указывает на то, что прибор нельзя утилизировать как обычные бытовые отходы. Для вторичной переработки просим отнести прибор в пункт сбора электроприборов. Следуйте правилам, действующим в вашей стране, регионе и / или населённом пункте в отношении раздельного сбора электроприборов.
Electrolux оставляет за собой право вносить изменения в свои товары, информацию о них и спецификации без уведомления.

Характеристики и параметры.
Напряжение: 220-240 В, частота: 50-60 Гц.
В случае повреждения шнура электропитания, а также при необходимости ремонта прибора обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
Дата изготовления изделия указана в его серийном номере, где первая цифра соответствует последней цифре года изготовления, а вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 14512345 означает, что изделие изготовлено на сорок пятой неделе 2021 года.
Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция.
Изготовлено в Китае.
Импортёр и уполномоченная изготовителем организация: ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114, Москва, тел.: 8-800-444-444-8.

www.elektromarkabolt.hu

Aparat mogu da koriste deca od 8 godina i više, kao i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva o korišćenju aparata na bezbedan način i ako razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osoba kojima nedostaju iskustvo i znanje, ukoliko im se ne obezbedi nadzor ili im se ne daju uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od strane osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost. Decu treba kontrolisati da se ne bi igrala ovim uređajem.

OPREZ: Da biste izbegli povredu zbog neadekvatnog ponovnog postavljanja termalnog prekidača, ovaj uređaj ne sme da se napaja putem eksternog uređaja za uključivanje, kao što je tajmer, niti da bude povezan na kolo koje se redovno uključuje i isključuje putem struje.

Nemojte dozvoljavati deci da se igraju blenderom bez nadzora.
Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvima i sličnim okruženjima, kao što su:
- kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
- seoska kuća;
- od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima za boravak;
- tip okruženja noćenja sa doručkom.

Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca. Uređaj i kabl držite van domašaja dece.
Treba biti obazriv prilikom rukovanja oštrim sečivima, pražnjenja činije i tokom čišćenja.
Uređaj uvek isključite sa napajanja ukoliko se ostavlja bez nadzora i pre montiranja, rasklapanja ili čišćenja.
Decu treba kontrolisati da se ne bi igrala ovim uređajem.
Isključite uređaj i isključite ga sa strujnog napajanja pre zamene pribora i pristupanja delovima koji se tokom korišćenja pomeraju.

Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, njega mora da zameni proizvođač, njegov serviser ili lica slične kvalifikacije, kako bi se izbegla opasnost.

ODLAGANJE



Ovaj simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži ukazuje na to da se ovaj proizvod ne može odlagati kao otpad iz domaćinstva. Da biste reciklirali ovaj proizvod, odnesite ga na zvanično mesto prikupljanja ili u servisni centar kompanije Electrolux gde se baterije i električni delovi mogu ukloniti i reciklirati na siguran i profesionalan način. Pridržavajte se pravila vaše zemlje za odvojeno prikupljanje električnih proizvoda i punjivih baterija.

Kompanija Electrolux zadržava pravo promene proizvoda, informacije i specifikacije bez prethodne najave.

Нема потребе да корисници пребацују производ са 50 Hz на 60 Hz и обрнуто; производ може сам да се прилагођава за вредности од 50 Hz и 60 Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby, alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť, pričom príslušné osoby musia rozmieť prípadným rizikám. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so spotrebičom.

UPOZORNENIE: Aby sa zabránilo nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného resetovania tepelnej poistky, nesmie sa tento spotrebič napájať pomocou externého spínacieho zariadenia, ako napr. časovača, a nesmie byť pripojený na obvod, ktorý dodávateľ elektriny pravidelne vypína a zapína.

Nedovoľte deťom, aby používali mixér bez dohľadu.
Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:
– kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
– vidiecke domy,
– pre zákazníkov hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení,
– ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú raňajky.

Deti nesmú používať tento spotrebič.
Spotrebič a jeho kábel umiestnite mimo dosahu detí.
Pri manipulácii s ostrými čepeľami, vyprázdňovaní misy a pri čistení je potrebné dávať si pozor.
Spotrebič vždy odpojte od napájania, ak je ponechaný bez dozoru alebo pred montážou, demontážou alebo čistením.
Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so spotrebičom.
Pred inštaláciou a výmenou príslušenstva alebo predtým, ako sa dotknete pohyblivých častí, spotrebič vypnite a odpojte ho od napájania.

Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servise alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

LIKVIDÁCIA



Symbol na výrobku alebo na obale znamená, že sa s ním nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Postarajte sa o recykláciu výrobku a odneste ho do oficiálnej zberne recyklovateľného odpadu alebo do servisného strediska spoločnosti Electrolux, kde vedia, ako bezpečne a odborne odstrániť a recyklovať batériu a elektrické súčiastky. Riaďte sa príslušnými predpismi, ktoré sa vzťahujú na zber elektrických výrobkov a na bíjateľných batérií/akumulátorov.

Spoločnosť Electrolux si vyhradzuje právo zmeniť výrobky, informácie a špecifikácie bez predchádzajúceho upozornenia.

Nie je potrebné, aby používateľ prepínal nastavenie produktu pre 50 Hz a 60 Hz, produkt sa dokáže prispôsobiť frekvencii 50 aj 60 Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Ta aparat lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali, če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe aparata in, če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo izvajati uporabniškega vzdrževanja in čiščenja brez nadzora.

Tega aparata naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, razen če je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor oz. jih je natančno seznanila z uporabo aparata.
Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite igranje z aparatom.

POZOR: da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitve termičnega izklopa, se ta aparat ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključen na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in zklopi.

Otrokom ne dovolite uporabljati mešalnika brez nadzora.
Ta aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
- kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
- na kmetiji,
- s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih,
- kjer nudijo prenočišča z zajtrkoma.

Tega aparata ne smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite zunaj dosega otrok.
Pri rokovanju z ostrimi rezili, praznjenju posode in med čiščenjem morate biti previdni.
Aparat pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem zmeraj odklopite iz električnega napajanja. Enako ravnajte, če aparat pustite brez nadzora.
Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite igranje z aparatom.
Izključite aparat in ga odklopite iz električnega napajanja, preden menjate pripomočke ali se približate delom, ki se pri uporabi premikajo.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščene servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

ODSTRANJEVANJE



Ta simbol na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Izdelek za recikliranje nesite na ustrezno zbirno mesto ali v Electroluxov servisni center, kjer lahko na varen in profesionalen način odstranijo in reciklirajo baterijo in električne dele.Upoštevajte pravila v vaši državi za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij za ponovno polnjenje.

Electrolux si pridržuje pravico, da brez predhodnega obvestila spremeni izdelke, informacije in specifikacije.

Uporabnikom ni potrebno ukrepati, da bi izdelek premaknili med 50 in 60 Hz. Izdelek se lahko prilagodi tako za 50 kot za 60 Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

FÖRSIKTIGHET: För att undvika fara på grund av oavsiktlig återställning om en säkring har gått, får denna produkt inte användas med en extern kopplingsanordning som en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av.

Låt inte barn använda mixern utan övervakning.
Denna apparat är avsedd att användas i hushåll.

Produkten får inte användas av barn. Produkten med sladd ska hållas utom räckhåll för barn.
Var försiktig när du hanterar de vassa knivarna, tömmer skålen och rengör produkten.
Koppla alltid från produkten från nätet om den lämnas obevakad och före hopsättning, isärtagning och rengöring.
Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
Stäng av apparaten och dra ur elsladden ur vägguttaget innan du byter tillbehör som rör sig under användning.

Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent, eller av annan kvalificerad person för att undvika fara.

ODSTRANJEVANJE



Den här symbolen på produkten eller på förpackningen indikerar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. För att återvinna produkten ska du ta den till en officiell insamlingsplats eller till ett Electrolux servicecenter som kan ta bort och återvinna batteriet och elektriska delar på ett säkert och professionellt sätt. Följ ditt lands regler för separat insamling av elektriska produkter och uppladdningsbara batterier.

Electrolux förbehåller sig rätten att ändra produkter, information och specifikationer utan föregående meddelande.

Användaren behöver inte ändra produkten mellan 50 och 60 Hz, produkten anpassar sig automatiskt till 50 och 60 Hz.

www.elektromarkabolt.hu

Bu cihaz, güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında talimat, gözetim veya bilgi verilmesi halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamaları tehlikelidir. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından, gözetim altında bulunmadıkları müddetçe, yapılmamalıdır.

Bu cihaz, fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasitesi düşük kişiler (çocuklar da dahil) veya yeterli bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, yanlarında güvenliklerinden sorumlu ve cihazın kullanımıyla ilgili bilgi veren ve gözetleyen bir kişi olmadıkça kullanılmamalıdır. Çocukların, cihazla oynamadıklarından emin olacak şekilde gözetim altında tutulması gerekir.

DİKKAT: Termal kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanabilecek hasarları önlemek için, bu cihazın zamanlayıcı gibi harici tetikleme aygıtlarıyla kullanılmaması ya da düzenli olarak açılıp kapanan devrelere bağlanmaması gereklidir.

Çocukların gözetim altında olmadan blenderı kullanmalarına izin vermeyin.
Bu cihaz aşağıdaki gibi evle ilgili ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
- mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı bölümleri;
- çiftlik evi;
- otel, motel ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından;
- pansiyon tarzı ortamlar.

Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyecekleri yerde bulundurun.
Keskin durumdaki kesme bıçaklarını tutarken, kabı boşaltırken ve temizleme sırasında dikkatli olun.
Başında bulunulmadığı zamanlarda ve montaj, sökme veya temizleme işlemleri öncesinde cihazın fişini daima prizden çekin.
Çocukların, cihazla oynamadıklarından emin olacak şekilde gözetim altında tutulması gerekir.
Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalarak yaklaşmadan önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.

Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir kazanın meydana gelmesine engel olmak için kablo, üretici, servis acentesi veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

ELDEN ÇIKARMA



Cihazın veya cihazla birlikte verilen belgelerin üzerindeki bu sembol, ürüne evsel atık muamelesi yapılmaması gerektiğini belirtir. Ürününüzü geri dönüştürmek için lütfen resmi bir toplama noktasına veya batarya ve elektrikli parçaları güvenli ve profesyonel bir şekilde sökebilecek ve geri dönüştürebilecek bir Electrolux servis merkezine götürün. Elektrikli ürünlerin ve şarj edilebilir bataryaların ayrı toplanması için ülkenizin kurallarına uyun.

Electrolux bildirimde bulunmadan ürünleri, bilgileri ve teknik özellikleri değiştirme hakkını saklı tutar.

Ürünü 50 ve 60Hz arasında değiştirmek için kullanıcının herhangi bir işlem yapmasına gerek yoktur, ürünün kendisi hem 50 hem de 60Hz'e uyarlanabilir.

www.elektromarkabolt.hu

Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи особи, які не мають відповідного досвіду та знань, за умови, що вони перебуватимуть під наглядом або після проведення з ними інструктажу стосовно безпечного користування приладом та розуміння ними пов'язаних із цим ризиків. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
Чищення і технічне обслуговування не можна виконувати дітям без нагляду.

Цей прилад не призначений для експлуатації особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особами без достатнього досвіду та знань, окрім випадків, коли такі особи під час користування приладом перебувають під наглядом або виконують вказівки відповідальної за їхню безпеку особи.
Пильнуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Щоб уникнути небезпеки через непередбачене перезавантаження внаслідок термовимикання, цей прилад не повинен бути підключений до живлення через зовнішні комутаційні пристрої (такі як таймер) і не повинен бути підключеним до електромережі, що регулярно вмикається та вимикається.

Не дозволяйте дітям користуватися блендером без нагляду.
Цей прилад призначено для використання в побутових та інших аналогічних сферах, наприклад:
- на кухнях крамниць, офісів та в іншому робочому середовищі;
- на фермерських господарствах;
- клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень;
- у закладах типу «ліжко та сніданок.

Діти не повинні користуватись цим приладом. Зберігайте прилад та кабель до нього у місцях, недосяжних для дітей.
Будьте обережні під час поводження з гострими ріжучими лезами, під час звільнення чаші та під час очищення.
Завжди від'єднуйте прилад від електричної мережі, залишаючи його без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.
Пильнуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
Вимкніть прилад та відключіть його від мережі перед тим, як змінити аксесуари або наближатися до деталей, які рухаються під час використання.

У разі пошкодження кабелю живлення зверніться для його заміни до виробника, сервісного центру чи іншої кваліфікованої особи для уникнення небезпеки.

УТИЛІЗАЦІЯ



Цей символ на виробі або на його пакуванні вказує, що цей виріб не підлягає утилізації як побутові відходи. Для утилізації виробу віднесіть його в офіційний пункт збору або в сервісний центр Electrolux, який може зняти і утилізувати акумулятори і електричні деталі безпечно і професійно. Дотримуйтесь правил вашої країни щодо роздільного збору електричних виробів та акумуляторних батарей.

Electrolux залишає за собою право вносити зміни в свої товари, інформацію про них і специфікації без попереднього повідомлення.

Користувачам не потрібно нічого робити, щоб перевести продукт з 50 до 60 Гц, оскільки продукт може адаптуватися як до 50, так і до 60 Гц.